CENTRO DE LA COLUMNA VERTEBRAL DE SALEM HEALTH

# Coordinando el cuidado de su columna vertebral



Si usted tiene un problema en el cuello, espalda o columna vertebral, el Salem Health Spine Center (El Centro de la Columna Vertebral de Salem Health) es un servicio que le ayudará a acelerar su cuidado

Mientras que en Salem Health Spine Center (EL Centro de la Columna Vertebral de Salem Health) no ve o trata personalmente a los pacientes, si es un servicio que se coordina para usted, los médicos de referencia, los especialistas de la columna vertebral y cirujanos, para acelerar la obtención del tratamiento que usted necesita.



Salem Health Spine Center (El Centro de la Columna Vertebral de Salem Health) recibió el sello de oro de reconocimiento de la Comisión Adjunta

# Los pacientes son los primeros

Salem Health Spine Center (El Centro de la Columna Vertebral de Salem Health), en asociación con Salem Health y a través de la colaboración de nuestros médicos de la comunidad, tiene una historia exitosa acerca de ayudar a los pacientes que padecen de trastornos de la columna vertebral. A través de nuestro servicio, cada año los especialistas tratan a miles de pacientes con condiciones de la espalda y columna vertebral que varían desde lo simple hasta lo más complicado.

### De regreso a la acción

Nos centramos en sus necesidades específicas con un simple objetivo: Hacer que usted vuelva hacer las actividades que más disfruta. Casi el 75 por ciento de los pacientes son capaces de recuperarse con tratamiento no quirúrgico. Nuestro conjunto de médicos de la comunidad opera bajo una filosofía común: combinar un enfoque conservador con procedimientos quirúrgicos más modernos. ¡Estamos dedicados a tratarlo en general y a hacer que regrese a la acción!

Si usted no ha utilizado los servicios de Salem Health Spine Center (Centro de la Columna Vertebral de Salem Health) y tiene necesidad de recibir atención después de horas de oficina, llame a su médico de cabecera. Para emergencias, llame al 911.

#### Centro de la Columna Vertebral de Salem Health

Lunes a viernes, 8 a. m. a 4 p. m.
Teléfono: 503-814-BACK (2225) | Número gratuito: 1-866-944-2224
Fax: 503-814-5495 | Correo electrónico: spine.center@salemhealth.org

P.O. Box 14001 | Salem, OR 97309-5014 salemhealth.org/Spine





## Con la ayuda de Salem Health Spine Center (El Centro de la Columna Vertebral de Salem Health), usted podrá:

- Disfrutar de un proceso de referencias rápido y fácil.
- Evitar visitas de oficina innecesarias.
- Experimentar un cuidado centralizado y coordinado.
- Recibir tratamiento individual y oportuno, guiado por un especialista de la columna vertebral.

En una llamada telefónica, Salem Health Spine Center (El Centro de la Columna Vertebral de Salem Health), y su equipo compasivo de especialistas en admisión y enfermeras navegantes, le ayudarán rápidamente a establecerse en el camino a la recuperación.

#### Lo que haremos:

- Completaremos un historial médico detallado y una evaluación de su cuello y espalda o del problema de la columna vertebral.
- Tomaremos proyecciones de rayos X, por resonancia magnética y otros escaneos de la columna vertebral.
- Enviaremos esta información a un especialista de la columna vertebral para su evaluación.

#### Recomendaciones de especialistas de la columna vertebral

Una vez que su información sea recolectada, el especialista en columna vertebral a quien a usted se le ha referido revisará sus estudios para determinar si hay un problema quirúrgico. El especialista puede solicitar más estudios antes de su cita o puede recomendar tratamiento no quirúrgico.

Si no ha sido referido a un especialista en específico, uno se le asignará para que revise sus datos. Tan pronto que recibamos las recomendaciones del especialista, nuestra oficina se pondrá en contacto con usted para hablar del plan.

#### Coordinación personalizada de su cuidado

Si el especialista en columna vertebral recomienda una cita quirúrgica, le proporcionaremos información al personal de la oficina del especialista y ellos se pondrán en contacto con usted. Si el especialista en columna vertebral recomienda tratamiento antes de la cita, una enfermera navegante de Salem Health Spine Center (El Centro de la Columna Vertebral de Salem Health), le llamará para ayudarle a organizar su tratamiento y responder a cualquier pregunta que pueda tener.

Nuestro servicio fomenta una excelente comunicación entre cuidadores. Vamos a mantener la comunicación con usted y su médico de referencia a lo largo de su programa de tratamiento.

#### **Preguntas frecuentes**

#### ¿Necesitaré una cita con un cirujano de la columna vertebral?

Depende de lo que recomiende el especialista de la columna vertebral. Si usted no necesita una cita con un cirujano, el especialista de la columna vertebral puede recomendar otros tratamientos en los cuales nosotros le podemos ayudar a facilitar.

#### ¿Cuánto tiempo se tarda en mejorar?

La recuperación varía inmensamente de paciente a paciente. Varias cosas contribuyen a su progreso, incluyendo su salud en general, nivel de estado físico, estilo de vida y su compromiso con el tratamiento.

### ¿Tomará en cuenta el estado de mi empleo el especialista de la columna vertebral?

Si a usted lo atiende un especialista a través de los servicios de Salem Health Spine Center (El Centro de la Columna Vertebral de Salem Health), él o ella tomará en cuenta su estado de trabajo durante su cita. Si aún no lo ha atendido el especialista, usted deberá ponerse en contacto con su médico de cabecera para hablar acerca de su situación en el trabajo.